

Zmluva o zriadení vecného bremena

č. CPBB_ZM_030-2020_2020

uzatvorená podľa § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Občiansky zákonník")
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Povinný z vecného bremena:

Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Zástupca: **plk. Mgr. Simona Vanková**, na základe plnomocenstva č. KM-OPS-2020/002357-051 zo dňa 02.04.2020
IČO: 00151866
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK49 8180 0000 0070 0017 9866
Adresa pre doručovanie: Ministerstvo vnútra SR
Centrum podpory Banská Bystrica
ul. 9.mája č. 1
974 86 Banská Bystrica

(ďalej len „Povinný“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **Veolia Energia Žiar nad Hronom, s.r.o.**
Sídlo: A. Dubčeka 1513/55, 965 01 Žiar nad Hronom
Zástupca: Benedikt Lavrinčík, konateľ
IČO: 36042544
DIČ: 2020064662
IČ DPH: SK7020000097
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.: 6531/S

(ďalej len „Oprávnený“)

(Povinný a Oprávnený ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

Ministerstvo vnútra SR je správcom majetku vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky v podiele 1/1 k celku, a to pozemku parcela C-KN č. 702/304, zastavané plochy a nádvorie o výmere 2 720 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísaného v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym

odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom, na liste vlastníctva č. 662 (ďalej len „pozemok“).

Článok II. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného odplatné vecné bremeno in personam, a to k časti pozemku uvedeného v Článku I. tejto zmluvy v rozsahu 60 m² vymedzenom geometrickým plánom č. 41051840-22/2019 z 09.09.2019, úradne overeným 23.09. 2019 pod č. G1-397/2019, ktorého kópia tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, za účelom líniovej stavby Modernizácia tepelného hospodárstva Žiar nad Hronom. Vecné bremeno spočíva v povinnosti Povinného strpieť **1. uloženie teplovodného rozvodu, 2. zdržať sa všetkých činností, ktoré by mohli ohroziť uložený teplovodný rozvod, 3. je právo prevádzkovania, údržby, rekonštrukcie a opráv inžinierskych sietí v nevyhnutnom rozsahu** (ďalej len „vecné bremeno“).

2. Oprávnený uvedené právo zodpovedajúce vecnému bremenu prijíma a Povinný sa zaväzuje tieto jeho práva strpieť.

3. Vecné bremeno sa zriaďuje na časovo neobmedzenú dobu a viaže sa na osobu Oprávneného (in personam).

Článok III. Odplata a platobné podmienky

1. Vecné bremeno podľa článku II. bod 1 tejto zmluvy sa zriaďuje za odplatu stanovenú Znaleckým posudkom č. 229/2019, zo dňa 01. 11. 2019, vypracovaným autorizovaným znalcom Ing. Štefanom Sviržovským, so sídlom Jesenského 27, 965 01 Žiar nad Hronom, zapísanom v zozname znalcov Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, ev. č. 913271, v odboroch: 370000 – Stavebníctvo, odvetvie 370901 - Odhad hodnoty nehnuteľností vo výške **383,89 €** slovom: **(tristoosemdesiattri eur a 89/100)**.

2. Oprávnený sa zaväzuje uhradiť Povinnému jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena na základe faktúry bezhotovostne na číslo účtu (IBAN): SK4981800000007000179866 najneskôr do 30 dní od doručenia faktúry Oprávnenému pred podaním návrhu na vklad do katastra nehnuteľností. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania odplaty na účet Povinného

3. Faktúra vystavená podľa tejto zmluvy musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nebude vystavená v súlade s predchádzajúcou vetou, Oprávnený túto faktúru vráti Povinnému na prepracovanie, pričom sa lehota splatnosti prerušuje a nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry Oprávnenému.

4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Oprávnený je oprávnený svoje finančné záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, plniť aj prostredníctvom tretej strany, najmä vo forme vykonávania platieb z účtov, ktorých vlastníkom nie je Oprávnený. Povinný nie je oprávnený takéto plnenie poskytnuté

prostredníctvom tretej strany odmietnuť. Plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany sa bude považovať za plnenie Oprávneného.

5. V prípade neuhradenia odplaty za vecné bremeno v lehote určenej podľa bodu 2 tohto článku zmluvy, si Povinný môže uplatniť voči Oprávnenému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok IV.

Trvanie a zánik vecného bremena

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. Táto zmluva sa môže skončiť:

- z dôvodu zániku stavby teplovodných rozvodov uvedených v Článku II bod 1 zmluvy,
- písomnou dohodou zmluvných strán,
- zánikom vecného bremena z dôvodov uvedených v § 151p) Občianskeho zákonníka,
- písomným odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany od tejto zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší svoje povinnosti dohodnuté v článku V. tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. V prípade pochybností sa má za to, že odstúpenie od zmluvy bolo druhej zmluvnej strane doručené tretí deň po jeho odoslaní ako doporučenej zásielky na jej adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinný sa zaväzuje poskytnúť Oprávnenému potrebnú súčinnosť pri udržiavaní teplovodného rozvodu tým, že výlučne v zmysle svojich interných predpisov umožní vstup, prechod, prejazd a prístup osobám aj mechanizmom Oprávneného na pozemok Povinného, a to v nevyhnutnej miere a po nevyhnutný čas v súlade s povinnosťami vyplývajúcimi mu z tejto zmluvy. Rovnako sa Povinný zaväzuje poskytnúť Oprávnenému akúkoľvek ďalšiu súčinnosť pri údržbe a opravách teplovodného rozvodu Oprávneného, ak táto bude potrebná.

2. Postup realizácie teplovodného rozvodu sú zmluvné strany povinné dojednať pred začatím výstavby (najmä dobu trvania prác, ich spôsob a následnú úpravu povrchu pozemku). Zmluvné strany budú postupovať podľa prvej vety aj v prípade opravy alebo údržby teplovodného rozvodu.

3. Oprávnený sa zaväzuje, že počas realizácie rekonštrukcie teplovodného rozvodu, ako aj pri výkone opráv alebo údržby tohto rozvodu si bude počínať tak, aby na pozemku a okolitých nehnuteľnostiach nevznikli žiadne škody. V prípade vzniku škody je Oprávnený povinný odstrániť ju na vlastné náklady.

4. Oprávnený sa zaväzuje, že po zrealizovaní modernizácie teplovodného rozvodu, ako aj po skončení prác týkajúcich sa opravy alebo údržby teplovodného rozvodu zabezpečí na vlastné náklady celkovú úpravu pozemku do pôvodného stavu, a to v lehote 10 dní od vzniku tej ktorej skutočnosti. V prípade porušenia tejto povinnosti a to čo i len čiastočne, sa Oprávnený zaväzuje zaplatiť Povinnému zmluvnú pokutu vo výške 50,00 Eur za každý i začatý deň trvania takehoto stavu. Nárok na náhradu škody v plnej výške týmto nie je dotknutý.

5. Povinný nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne na teplovodnom rozvode v dôsledku konania tretích osôb.

6. Oprávnený vyhlasuje, že zodpovedá za odbornú spôsobilosť tretích osôb pri uložení a prevádzkovaní teplovodného rozvodu na pozemku a ich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Oprávnený sa zaväzuje, že v prípade vzniku škody na pozemku v dôsledku výkonu jeho práva, bude znášať potrebné náklady na uvedenie pozemku do pôvodného stavu.

7. Oprávnený sa zároveň zaväzuje, že teplovodné rozvody na pozemku zrealizuje podľa príslušných STN, v súlade s bezpečnostnými predpismi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.

Článok VI.

Nadobudnutie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu

1. Po zaplatení odplaty podľa čl. III. bod 1. tejto zmluvy podá Povinný bez zbytočného odkladu Okresnému úradu Žiar nad Hronom, katastrálnemu odboru návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

2. Zmluvné strany sa dohodli že, správny poplatok spojený s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.

3. Vecno-právne účinky vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností, t.j. nadobudnutie práv zodpovedajúcich vecnému bremenu Oprávneným, nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Žiar nad Hronom katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Povinný.

2. Zmena dohodnutých podmienok tejto zmluvy sa môže vykonať len formou písomných očíslovaných dodatkov, a to na základe dohody všetkých zmluvných strán alebo pokiaľ to vyplynie zo zmien všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy upravené touto zmluvou, ako aj vzťahy výslovne neupravené ale z nej vyplývajúce, sa spravujú Občianskym zákonníkom, zákonom č. 278/1993 Z. z. a podporne ustanoveniami súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy: Príloha č. 1 – Kópia geometrického plánu č. 41051840-2/2019.

5. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Povinný dostane tri (3) rovnopisy a Oprávnený dva (2) rovnopisy. Jeden (1) rovnopis je určený pre potreby Ministerstva financií Slovenskej republiky a dva (2) sú určené pre príslušný katastrálny odbor Okresného úradu v Žiari nad Hronom.

6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, určitej, vážnej a zrozumiteľnej, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa

V Žiari nad Hronom, dňa

.....
plk. Mgr. Simona Vanková
riadiťka Centra podpory
Banská Bystrica

.....
Benedikt Lavrinčík
konateľ
Veolia Energia Žiar nad Hronom, s.r.o.

41051840 - 22/2019

18. 09. 2019 VYHOTOVILA TATAROVA

K1 - 784/2019

Vyhotovitel IsGeo – Miroslav Podhora Hviezdoslavova 26/57 Žiar nad Hronom 96501 IČO: 41051840		Kraj Banskobystrický	Okres Žiar nad Hronom	Obec Žiar nad Hronom
Kot. územie Žiar nad Hronom		Číslo plánu 41051840-22/2019	Mapa č. 2 Banská Štiavnica 6-1/21	
GEOMETRICKÝ PLÁN				
vid' nad tabuľkou.				
Vyhotovil Dňa: 09.09.2019 Meno: Ing. Martin Grman		Autorizačne overil Dňa: 09.09.2019 Meno: Ing. Martin Grman		Úradne overil: Meno:
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitostami a prístupom zmluvne podpísom		Dňa: 23-09-2019 Číslo: 61-392/2019
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 2666		Úradne overené podľa § 10 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii		ÚKON SPOPLATNENÝ
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Podpis a pečiatka		Podpis a pečiatka

VÝKAZ VÝMER

str. 1

VÝKAZ VÝMER																
Doterajší stav										Zmeny				Nový stav		
pžkn. vločky	listu vlastn.	Číslo p a r c e l y			Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inā oprāv. osoba) adresa, (sídlo)	
		PK	KN-E	KN-C								ha	m ²			
	1247		505	698/1	ornā p.	1		505	28		(505		2109	ornā p.	Doterajší/	
	1136				ornā p.	2		698/1	157		698/1		1925	ornā p. 1	Doterajší/	
	1136			698/25	ornā p.	3		698/25	40		698/25		1097	ornā p. 1	detto	
	1136			698/28	zast.pl.	4		698/28	54		698/28		507	zast.pl. 99	detto	
	1136			698/29	t.t.p.	5		698/29	10		698/29		1078	t.t.p. 7	detto	
	662			702/304	zast.pl.	6		702/304	60		702/304		2720	zast.pl. 18	detto	
	1136			1950/2	zast.pl.	7		1950/2	9		1950/2		659	zast.pl. 22	detto	
Spolu												1	0095			
										358						
	1136			698/1	ornā p.						698/1		1925	ornā p. 1	Doterajší/	
	1136			698/25	ornā p.						698/25		1097	ornā p. 1	Doterajší/	
	1136			698/28	zast.pl.						698/28		507	zast.pl. 99	Doterajší/	

Stav podľa registra C KN

VÝKAZ VÝMER																	
Doterajší stav								Zmeny					Nový stav				
přkn. vločky	listu vlastn.	Číslo			Druh pozemku	Výmera		Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídl.)
		PK	KN-E	KN-C		ha	m ²							ha	m ²		
PK	LV	1136			698/29		1078						698/29		1078	t.t.p. 7	Doterajší
		662			702/304		2720						702/304		2720	zast.pl. 18	Doterajší
					1950/1		1447						1950/1		1447	zast.pl. 22	Doterajší
		1136			1950/2		659						1950/2		659	zast.pl. 22	Doterajší
Spolu							9433								9433		

Poznámka:

Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (teplovod s ochranným pásomom) vo vyznačenom rozsahu za účelom ochrany resp. údržby na KN-E par.č. 505 a KN-C par.č. 698/25, 698/1, 695/28, 695/29, 702/304, 1950/2. v prospech Veolia Energia Žiar nad Hronom s.r.o., A. Dubčeka, Žiar nad Hronom.

Legenda: kód spôsobu využívania 1 Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina...

7 Pozemok lúky a pasienku trvalo porastený trávami alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre trvalý trávny porast

18 Pozemok, na ktorom je dvor

22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ...

99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

703/12

d
703/1

702/3

-n.m.-
-7.56-
-1.1-
-1.2-
-n.m.-

-n.m.-
-9.71-
-n.m.-
-5.27-
-n.m.-
-1.46-
-n.m.-
-1.25-
-1.25-
-1.25-

d
702/304

d
702/306

701/2

1950/1
(505)

1950/2

d
698/11

r
698/25

698/3

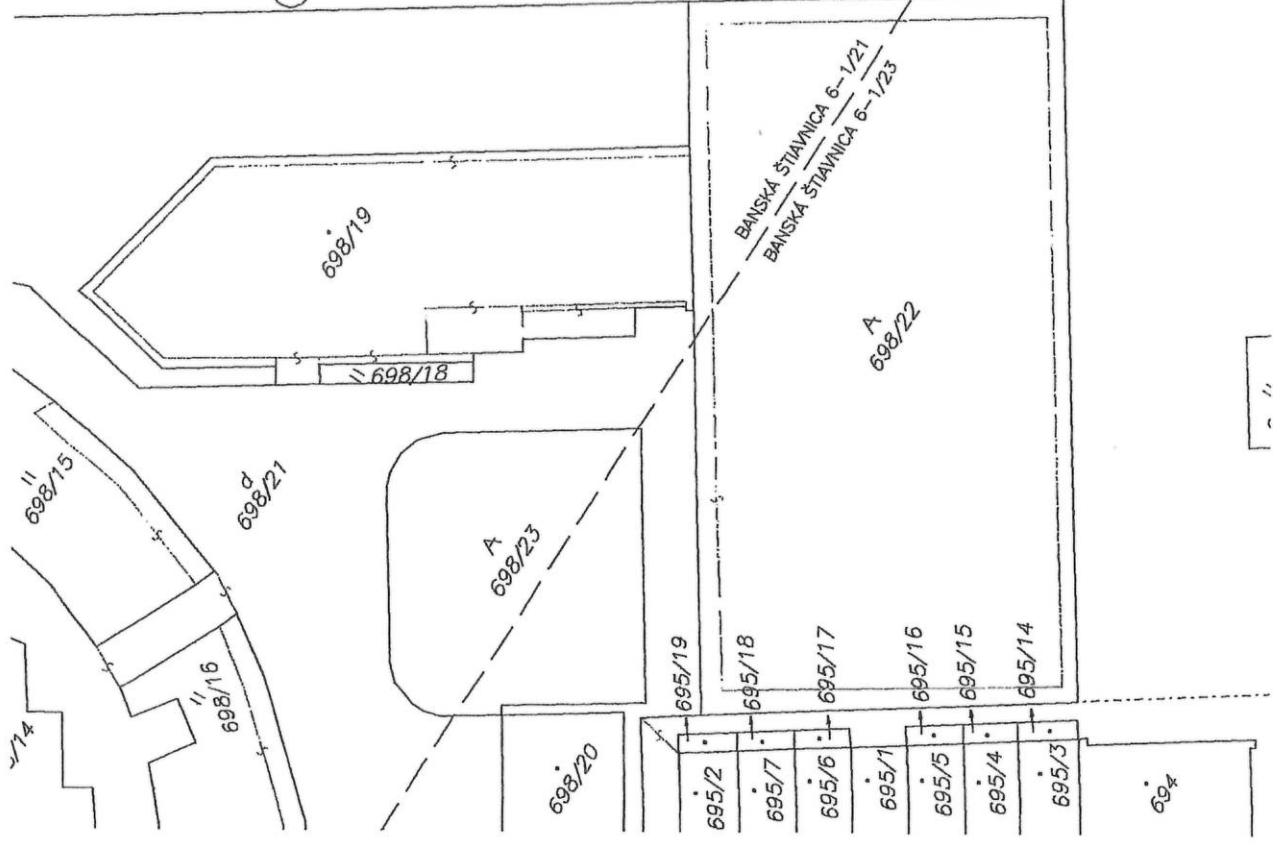
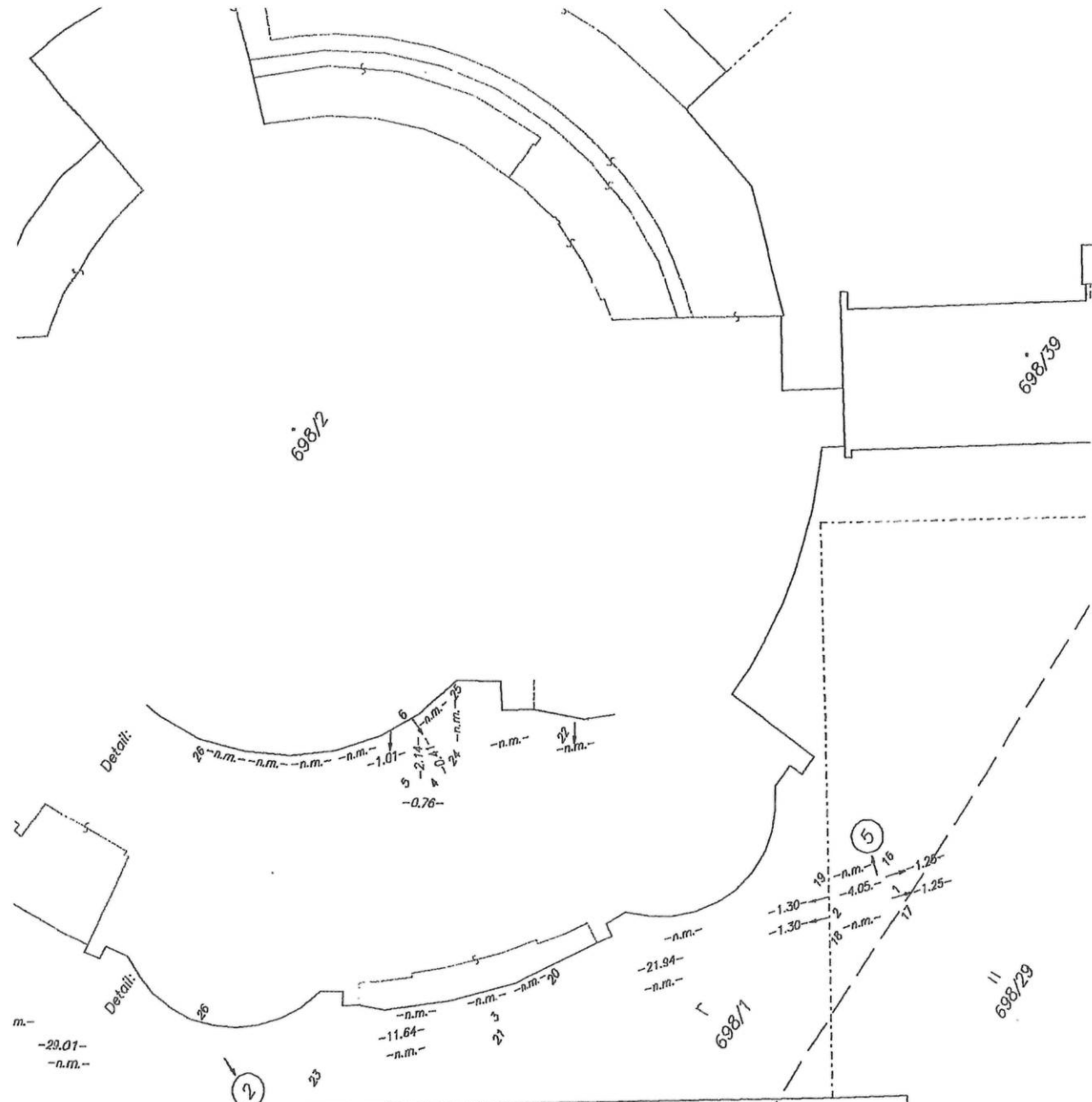
d
698/28

11
698/6

698/13

d
698/27





Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13a ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

s ú h l a s í

so zriadením vecného bremena k pozemku parcela C KN č. 702/304 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 720 m² nachádzajúceho sa v kat. území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, vedeného v katastri nehnuteľností Okresným úradom Žiar nad Hronom na liste vlastníctva č. 662 v celosti, a to v rozsahu 60 m² vyznačenom geometrickým plánom č. 41051840-22/2019 z 9. 9. 2019, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Žiar nad Hronom 23. 9. 2019 pod č. G1-397/2019, ktoré sa zriaďuje na dobu neurčitú a spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť uloženie a prevádzkovanie teplovodného rozvodu a strpieť ďalšie obmedzenia špecifikované v článku II. bode 1. zmluvy o zriadení vecného bremena č. CPBB_ZM_030-2020_2020, v prospech obchodnej spoločnosti Veolia Energia Žiar nad Hronom, s.r.o., so sídlom: A. Dubčeka 1513/55, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO: 36 042 544.

V Bratislave 29.10.2020

K spisu číslo: MF/12619/2020-821

JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho